

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle 6:00 | il 12 novembre 2014



Benvenuti a Denver! (Opuscolo/Brochure/Depliant)

Denver è una città *vitale*, **incastonata** tra panorami montani **mozzafiato** dove il sole splende per 300 giorni all'anno. Fondata nel 1858 dai *cercatori* d'oro, è situata alla base delle *maestose* Montagne Rocciose a 1609 metri sul livello del mare, esattamente ad **un miglio** di altitudine.

Molto della ricca **eredità** *Western* è rimasta negli edifici e nei musei, che **testimoniano** la storia degli **eroi** del passato. Quando nella regione **fu** scoperto l'oro, Denver **divenne** una sorta di terra promessa per *minatori*, *cowboy* ed *avventurieri*.

Oggi, Denver è la sofisticata capitale del Colorado, con un'area *pedonale* che **si sviluppa** intorno alla 16th Street Mall – una passeggiata lunga 1 miglio tra caffè *all'aperto* e negozi, come la *celebre* libreria Tattered Cover. A pochi minuti dal centro, il quartiere di Cherry Creek è una vera **tentazione** con le sue **centinaia** di *boutique*, gallerie, ristoranti e negozi di vario genere.

La scena artistica e culturale di Denver è *fiorente*: *esposizioni* artistiche *gratuite* **disseminate** in tutta la città, mostre d'arte **rinomate** a livello mondiale **nonche'** una compagnia teatrale vincitrice di un Tony® Award sono disponibili tutto l'anno.

A Denver anche la natura è sempre vicina: **indossate** un paio di scarpe comode **oppure** noleggiate una bicicletta – grazie al programma di *bike-sharing* – e partite per esplorare uno dei 200 parchi della città **oppure** **percorrete** i suoi **oltre** 1.300 km di piste *ciclabili* e *pedonali*. Potrete **inoltre** scegliere tra **ben** 90 *campi da golf* compresi nell'area metropolitana, **oppure** se siete appassionati di sport vedere una delle sette squadre professioniste della città, tra cui: calcio, *basket* e *baseball*.

Che preferiate ascoltare musica *live* in locali nello storico LoDo (Lower Downtown), **sorseggiare** birra in un *pub* **oppure** gustare i piatti dei migliori *chef* americani, avrete solo **l'imbarazzo della scelta** in qualsiasi mese dell'anno.

Denver Vi dà il benvenuto e Vi invita a scoprire perché nella *Mile High City* ogni viaggiatore **si sente** come a casa **propria**.

Arte, Cultura e Divertimento!

Incastonata tra le montagne più alte del Colorado, Denver offre moltissime *opportunità* per gli amanti delle *attività all'aperto*. **Provate** l'emozione delle **montagne russe** o degli **scivoli** d'acqua del Six Flags Elitch Gardens, l'unico parco dei divertimenti d'America situato in centro città. Oppure visitate il vicino Downtown Aquarium, un acquario interattivo con più di 15.000 animali tra squali, uccelli e **persino** tigri di Sumatra.

Scoprite come *si coniano* le monete alla U.S. Mint (Zecca di Stato) e *ammirate* con i vostri occhi 30 milioni **di** dollari al Money Museum, oppure visitate lo straordinario Denver Art Museum con il suo *impressionante* edificio **progettato da** Daniel Liebeskind. Il museo ospita una delle più belle collezioni al mondo di arte dei Nativi d'America. E **inoltre**, il nuovo Clyfford Still Museum, a pochi passi dal Denver Art Museum, **aprirà i battenti** nel novembre 2011 ed esporrà circa 2.000 pezzi del celebre *impressionista* americano.

Il Denver Museum of Nature & Science vi **attende** con il suo cinema IMAX, il planetario e **migliaia** di tesori naturali tra cui l'esposizione "Un viaggio nella Preistoria". *Adiacente* al museo, il Denver Zoo ospita 4.000 animali, **in rappresentanza di** più di 750 *specie* da tutto il mondo, tra cui quelle visibili nel Predator Ridge e nella nuovissima sezione Asian Tropics, che **verrà inaugurata** nel 2012.

Se siete amanti della natura, esplorate la tranquilla bellezza dei Denver Botanic Gardens – *un'oasi* in città, organizzata in **lussureggianti** sezioni *tematiche* con piante e fiori *esotici* e locali. Non dimenticate il Butterfly Pavilion, **dimora** di 1.200 farfalle inserite in uno scenografico giardino naturale. Un'altra attrazione assolutamente da non perdere, è il famoso Red Rocks Park & Amphitheatre, dove hanno suonato gruppi come i Beatles e gli U2. Fermatevi al Visitor Center per ammirare ~~la~~ gli artisti della Hall of Fame dedicata agli artisti che qui **si sono esibiti** oppure **indossate** un paio di scarpe comode e seguite **i percorsi** segnalati.

Avventuratevi nel Dinosaur Ridge per conoscere **più da vicino** gli abitanti della preistoria oppure salite a bordo di un *locomotiva vecchia stile* al Colorado Railroad Museum. E ancora, a breve distanza in auto sorge Golden dove potrete vedere come si produce la birra al Coors, il più grande **birrificcio** al mondo!

provare = to try, to try on, to test; to experience
gli **scivoli** d'acqua = the water slides
progettare *vt* (ideare/concepire) to design, plan
in rappresentanza di = representing, on behalf of

le **montagne russe** = the roller coaster
persino *avv* (perfino) even; as well as
aprire i battenti, to open its doors
centinaia = hundreds | **migliaia** = thousands

dimora *sf* (abitazione) abode, dwelling, residence: senza fissa dimora, no fixed address or abode
inoltre *avv* (per di più) furthermore, moreover, besides; also
lussureggiante *agg* (vegetazione)(botany) lush, verdant; (*fig*: stile) profuse, rich, luxurious
percorso *nm* (tragitto/cammino) way, path; (tracciato/ itinerario) itinerary, route; (sports) course

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 22 ottobre 2014

causare	La tempesta ha causato dei <u>danni</u> . I danni causati dalla tempesta superavano i 12 milioni di euro.			
circondare	Gli indiani hanno circondato i vagoni. I vagoni circondati dagli indiani non avevano una preghiera.			
civiltà	10.200.000 risultati			
civilizzazione	232.000 risultati			
diventare =	to become			
divertirsi =	to have fun; to enjoy oneself: si sono divertiti			
fermarsi =	to stop: Mi sono fermata al supermercato prima di venire qui.			
meravigliarsi =	to marvel: Si sono meravigliati <u>della</u> scelta del candidato.			
riposarsi =	to rest: Vi siete riposati dopo pranzo?			
incantare =	to enchant			
incantevole =	enchanting			
la sinfonia =	the symphony			
i dintorni =	the surroundings			
dei bei quadri	dei bei _____			
delle belle donne	delle belle _____			
Uno dei più bei quadri che io abbia mai visto.	Una delle più belle città in Italia.			
Uno ___ più ___ _____ che io abbia mai visto.	Una ___ più ___ _____ in Italia.			
la costiera amalfitana	lungo la costa	lungo la strada		

faccia da schiaffi = A uno che ha la faccia da schiaffi ti viene spontaneo dargli uno schiaffo! ma alla fine non è neanche una offesa... usato in un contesto giusto può essere uno che ha le belle guance <u>cicciotte</u> .				
MAIUSCOLO	verrei	la moneta		
minuscolo	verro'	la sterlina		
il conto	la ricevuta	lo scontrino	la bolletta	la fattura

»Avrei potuto essere qualcuno invece di essere **il buono a nulla** che sono!«

“Non capisci! Avrei potuto avere classe, avrei potuto essere un contendente. Avrei potuto essere qualcuno invece di essere **un buono a nulla** che è quello che sono!” (Marlon, On the Waterfront)

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 8 & 15 ottobre 2014

un discorso = a speech
una lettura = a lecture, a reading

un'opera **lirica**
 un'opera **d'arte**

un circo = a circus
un circolo = a circle

arachidi *nfpl* peanuts
noccioline americane *nfpl* peanuts

un'**asta** = an auction
 una **miscela** = a mixture

un carro = a cart
 una **carrozza** =

camminare → andare a piedi
 passeggiare → fare una passeggiata

una camminata = a walk
 una passeggiata = a stroll

to feed s.o. = **dare da mangiare a** qd.: appena sono entrata, ho dovuto dare da mangiare al cane

guiderei = I would drive
 avrei guidato = I would have driven

avrei dovuto guidare = I should have driven
 avrei potuto guidare = I could have driven

aprirei le finestre, ma fa troppo freddo qui dentro
avrei aperto le finestre
 avrei **potuto aprire** le finestre, ma non avevo ancora montato le zanzariere
 avrei **dovuto aprire** le finestre e far entrare il sole
 avrei **voluto aprire** le finestre, ma queste due non **aprono** più.

CONDIZIONALE PASSATO dei verbi <dovere> e <potere>:

avrei dovuto	avrei potuto
avresti dovuto	avresti potuto
avrebbe dovuto	avrebbe potuto
avremmo dovuto	avremmo potuto
avreste dovuto	avreste potuto
avrebbero dovuto	avrebbero potuto

Avrei dovuto scusarmi.
 Avrei dovuto saperlo.
 Avrei potuto morire!
 Avrei potuto essere un soldato nell'esercito.
 Avrei potuto farlo meglio, sono convinta.
Avresti potuto almeno provarlo.
 Avresti dovuto andarci.
 Avrebbe potuto farlo, ma non ha voluto.
 Avrebbe potuto passare l'aspirapolvere.
 Avrei voluto, avrei potuto, avrei dovuto.

I should have apologized.

 He could have done it, but he wouldn't.

Cambiarei gli euro in dollari, ma non trovo il cambio.
 Firmerei il contratto, ma non l'ho letto tutto ancora.
 Ti mostrerei la camera, ma al momento è un vero disastro.
 "**Avrei** potuto andare" 485.000 risultati

Saresti così buono a spiegarmelo.
 Potrebbe prendermi dall'aeroporto.
 Mi piacerebbe accompagnarti.
 "**Sarei** potuto andare" 104.000 risultati

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 17 settembre – 8 ottobre 2014

mang <u>e</u> rei	port <u>e</u> rei	aiut <u>e</u> rei	cerch <u>e</u> rei
avrei mangiato	avrei portato	avrei aiutato	avrei cercato
firm <u>e</u> rei	lasc <u>e</u> rei	chied <u>e</u> rei	offend <u>e</u> rei
avrei firmato	avrei lasciato	avrei chiesto	avrei offeso

vorrei = I would like	potrei = I could	dovrei = I should
avrei voluto = I would have (liked)	avrei potuto = I could have	avrei dovuto = I should have

Devo dare l'acqua alle piante.

Ho dovuto dare l'acqua alle piante.

Dovrei dare l'acqua alle piante.

Avrei dovuto dare l'acqua alle piante.

essere a dieta = to be on a diet: sono a dieta

fare la dieta = to go on a diet

fare commissioni = to run errands

fare servizi (*slang*) = to run errands

"fare la dieta" 592.000 risultati

"essere a dieta" 293.000 risultati

"fare commissioni" 24.800 risultati

"fare servizi" 23.500 risultati

fare lavori domestici = to do housework

fare **faccende** domestiche = to do chores

"fare lavori domestici" 82.500 risultati

"fare faccende domestiche" 71.600 risultati

tessera = (cartoncino rettangolare) i.d. card, badge, (di socio) (membership) card, (di abbonato) season ticket, (di giornalista) pass, press card; (pezzo del domino) tile, (di mosaico) *tessera*

- ha la tessera del partito, he's a party member
- tessera magnetica, magnetic-strip card
- tessera ferroviaria, eurail pass, railcard
- la tessera di donatore di fegato, a liver donor's card

Per favore, mi manda **i ripassi**

Per favore, mandameli

Portate **lui** davanti **a me**, ...

Portatemelo davanti, lasciatemelo guardare in faccia

gli affari

un **rifugio**

davanti **a**

nocciola

cittadino (-a/-i/-e)

cittadinanza

il confine

una **copia**

una **coppia**

una scala

una lezione

succhiare

confezionare *vt* (in cartone, plastica, ec.) to package | **confezione** *nf*. packaging

dare fastidio a qualcuno = to bother someone: Ti do fastidio se fumo?

lampeggiare *vi* ; AUTO - to blink; to flash, gleam, sparkle: la spada lampeggiava al sole.

provare *vt* (avere o sentire un certo sentimento) to feel, to experience: provare dolore, to feel pain; provare piacere, to feel pleasure; (rif. a esperienze dolorose) to go through: ho provato ogni sfortuna, I've been through all kinds of misfortune; to (know from) experience.

>>Avete mai **provato** un sentimento più forte dell'amicizia ma meno dell'amore?

>>Oggi **ho provato** brutti sentimenti di angoscia che neanche un bagno caldo mi ha potuto calmare.

A trip to Florence

(17.09.14)

The parents of Charles Gentile live in Florence. He often *does the trip/makes the journey* from Rome to Florence to see *the* parents, *the* brothers and *the* sisters. He leaves from Rome Saturday morning and arrives in Florence in the afternoon. Then, he leaves from Florence Sunday in the afternoon and he arrives in Rome *in the evening/at night*. So he can spend a day with *the* parents. Florence is the center of *the* Italian culture. Every house and every street has its *own* historical importance. The Duomo, the Baptistry, Giotto's Bell Tower form the *central/core* group. *At little distance/A short distance away* there are other buildings of historical importance: Santa Croce, the Bargello, the Uffizi, the Pitti Palace, etc. Florence is famous *in the* history, *in the* literature, and *in the* art.

The foreigners who go to Italy, spend *much* time in Florence. They visit *the* churches and *the* museums. They see *the* works of art by Michelangelo, Raphael, Botticelli, Titian, Giotto, Leonardo da Vinci, Andrea del Sarto, and many other artists. The city of Florence is a true museum.

The women, *though/however*, prefer Florence because they find there luxury shops, especially shops of purses, of jewelry, etc.. They always want to buy. When an American arrives in Florence, he gives *to the* wife all his money and he goes to the hotel to rest.

Un viaggio a Firenze

I genitori di Carlo Gentile abitano a Firenze. Lui **fa** spesso il viaggio da Roma a Firenze per vedere **i** genitori, **i** fratelli e **le** sorelle. Parte da Roma sabato mattina e arriva a Firenze **nel** pomeriggio. Poi, parte da Firenze domenica **nel** pomeriggio e arriva a Roma **di** sera. Così, può passare un giorno con **i** genitori.

Firenze è il centro della cultura italiana. Ogni casa e ogni strada ha **la sua** importanza storica.

Il Duomo, il **Battistero**, e il Campanile di Giotto formano il gruppo centrale. **A poca distanza** ci sono altri palazzi di importanza storica: Santa Croce, il Bargello, **gli** Uffizi, il Palazzo Pitti, ecc.

Firenze è famosa nella storia, nella letteratura, e nell'arte.

Gli stranieri che vanno in Italia passano molto tempo a Firenze. Visitano le chiese e i musei.

Vedono **le opere** d'arte di Michelangelo, Raffaello, Botticelli, Tiziano, Giotto, Leonardo da Vinci, Andrea del Sarto, e tanti altri artisti. La città di Firenze è un **vero** museo.

Le donne, **pero'**, preferiscono Firenze perché si trovano **i negozi di lusso**, specialmente negozi di borse, gioielli, ecc. Vogliono sempre comprare. Quando un Americano arriva a Firenze, da' **alla** moglie tutti i suoi soldi e va all'albergo **a** riposare.

"arriva a Roma di sera"	31.200.000 risultati		
"arriva a Roma la sera"	225 risultati	"libreria"	35.400.000 risultati
"arriva a Roma nella sera"	0 risultati	"negozi di libri"	1.710.000 risultati
"gioielleria"	6.950.000 risultati	"negozi di borsa"	3.210.000 risultati
"gioiellerie"	3.830.000 risultati	"negozi di borse"	789.000 risultati
"negozi di gioielli"	439.000 risultati	"borseria"	9.050 risultati
"Visitano i musei"	53.000 risultati	"Visitano le chiese"	7.530 risultati
"Visitano musei"	2.210 risultati	"Visitano chiese"	620 risultati

un **operaio** = a blue collar worker
un **impiegato** = a white collar worker

una **bussola** = a compass
scombussolato = out of whack, discombobulated

ESPRESSIONI DI TEMPO

di sera (la sera)	all'improvviso	per sempre
di mattina (la mattina)	allora	presto
di giorno	ancora	di solito
di notte	appena · già	mai più

finché cong (per tutto il tempo che) as long as; as much as: puoi dormire finché vuoi
ti amerò finché vivrò, I'll love you as long as I live

finché cong (fino a quando) until: aspetta finché non sia uscito, wait until he comes out
non uscirai finché non avrai finito il lavoro, you won't go out until you've finished your work

finora avv (fino a questo momento) so far, until now, till now, up to now; as yet, thus far, to date, up to the present: Cos'hai fatto finora? | Finora non è arrivato niente dalla banca.

ormai avv a (rif. al presente) by now, by this time; (:a questo punto) now:
ormai è tardi, it's late now | ormai dovrebbe essere partito, he must have left by now
b (allora, in quel momento, già) *enfatico* by now, by then, by the time; already
c (rif. al futuro: quasi) almost, nearly: ormai siamo arrivati, we're nearly o almost there

Quanti ne abbiamo oggi? · Che data è oggi? · Quale giorno del mese è oggi?

"Quanti ne abbiamo?"	594.000 risultati
"Quanti ne abbiamo oggi?"	75.900 risultati
"Che data è oggi?"	24.900 risultati

>>Sento usare spesso questa formula per chiedere la data. A me dà molto fastidio. Mi chiedo se è la frase giusta per chiedere il numero del giorno? A me "quanti ne abbiamo oggi" sembra un po' vaga e possono rispondere a questa richiesta con ironia "di cosa? soldi? problemi? impegni?"
>>Si capisce che parliamo di "giorni", stai chiedendo in che giorno del mese siamo.
>>Io in genere la evito e chiedo direttamente "qual è la data di oggi?"
>>Io non so quasi mai la data e, alla posta o in banca, chiedo sempre "scusi, sa quanti ne abbiamo?" Nessuno mi ha mai risposto "quanti di che cosa?" :-)) Però, devo dire che anche a me quell'espressione non suona molto elegante.

L'uomo intelligente risolve i problemi. L'uomo saggio li evita. - Einstein
The intelligent man solves his problems. The wise man avoids them. – Einstein
A clever person solves a problem. A wise person avoids it. - Einstein

Dopo il silenzio, quello che più **si avvicina** ad esprimere l'inesprimibile è la musica
After silence, that which comes nearest to expressing the inexpressible is music –A. Huxley
La vita è dura e il bisogno dell'uomo di sfuggire se stesso non può essere sopravvalutata.
Life is hard and man's need to escape himself cannot be overestimated.
Non fare pipì sulla gamba e poi dire che piove! *Don't pee on my leg and tell me it's raining!*

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 27 agosto - 10 settembre 2014

evitare · i greci · uno scontrino · la seconda guerra mondiale · la seta · il sindaco · un voto

bianco → **biancastro** = whitish
blu → **bluastro** = bluish
giallo → giallastro = yellowish
grigio → grigiastro = greyish

dolce → **dolciastro** = sweetish
biondo → **biondastro** =
rosso → rossastro =
verde → verdastro = greenish

figliastro = stepson (figlio di altro letto)
figliastra = stepdaughter

patrigno = stepfather
matrigna = stepmother

padrino = godfather
madrina = godmother

padrone = owner, landlord
padrona = owner (f.), landlady

il suo amico = his friend
un suo amico = a friend of his

sua cugina = his cousin
una sua cugina = a cousin of his

un suo libro =

una sua valigia =

editore = publisher; (casa editrice) publishing company, publishing house
redattore/-trice = editor: redattore capo, chief editor

in vendita = for sale (immobili)
in saldo = on sale (al negozio)

l'attrezzatura = equipment (un **attrezzo** = a tool)
l'equipaggio = the crew

panna = heavy cream, cooking cream, savory cream (:: tortellini e panna)
panna montata = whipped cream: una cioccolata calda con la panna montata sopra
crema = (sweet) cream, (pastry) cream, custard: un cornetto alla crema; (per il corpo) lotion

esaurire = to exhaust; to sell-out (of something): i biglietti saranno già esauriti

fare commissioni = to run errands (regionale: fare servizi)

una **perdita**' = a loss; a leak

raccogliere fondi/soldi = to raise funds, to fund-raise

siccome *conj* (poiché/dato che/visto che/dal momento che) since, as; given that *conj*

Ho nascosto le chiavi.

Abbiamo nascosto i regali dai bambini.

Mi sono nascosta dietro il frigo.

Ci siamo nascosti nell'armadio.

L'ho costretto a partire con me. = I forced him to leave with me.

Mi ha preso in giro. = He made fun of me. He teased me.

ci = here/there: Ci sarò. Ci sono altre tre qui. Non vedo l'ora di arrivarci.

ci = direct pronoun: Ci ascolti per favore. Ci aiutano quando possono.

ci = indirect pronoun: Ci è piaciuto molto. Ci hanno dato gli attrezzi per aggiustare il frigo.

ci = riflessivo: Ci siamo divertiti alla festa. Si sono divertiti a ballare.

ci = reciproco: Non ci siamo viste. Non ci siamo guardati.

questo = this; this one: Ti piace questo?
quello = that; that one: Voglio quello.

quale = which; which one: Quale vuoi?
l'unico = the only; the only one

la giungla = the jungle
la merce = the merchandise; goods, wares

saggio *agg* sage, wise
saggezza *nf* wisdom

Non mangio molto perché non ho appetito.
Dato che hai mal di testa, prendi due aspirine.
Non telefonano perché non ricordano il numero.

Da' fastidio a tutti perché parla troppo.
Dato che piove, stiamo a casa.
Non **usciamo** perché non ci sentiamo bene.

sfumatura *nf* nuance: ricca di sfumature, rich in nuances; (colori) toning down, shading off, softening; (tonalità) shade, tone, nuance; (tono della voce) tone, hint: una sfumatura d'ironia

Titoli di canzoni:

La Febbre di sabato sera
Nato per correre
Quant'è il cane nella **vetrina**?
Questi stivali **sono** fatti per camminare.
Luna **Azzurra**.
Il mio ragazzo è **tornato**.
La casa del sole **sorgente**.
Le ragazze grandi non **piangono**.
Basta un poco di zucchero e la pillola va giù.
Le colline sono vive con **il suono della** musica.
Mi Ama come una pietra.

Cantare sotto la pioggia.
Pioggia Viola
Il Parco di MacArthur.
Tè per due.
Ricordi
La Fine del Mondo.
Vieni **via** con me.
Che mondo meraviglioso.
Coniglio bianco.
Sono **un'isola**
Accendi il mio fuoco.

Mi piace la gente. **A lui** non piace niente.
Mi piacciono le persone. Non **gli** piace nulla.

Non mi piacciono i tortellini **affatto**.
A loro **non** piacciono **per niente**.

Credo che lui sia **l'unico figlio**.
Penso che siano **gli unici** americani sulla spiaggia.
Sono gli unici uomini che sanno intervenire.

È l'unica cosa in questo mondo che vale.
Gli unici sottotitoli erano scritti in coreano.
Ero l'unica donna alla riunione.

Hai mai dormito sotto le stelle?
Hai mai vinto i soldi?
Hai mai sciato **fuori pista**?
Hai mai fatto sesso in macchina?
Hai mai **tenuto** un diario?

Sei mai stata in crociera?
Sei mai stata in gondola a Venezia?
Hai mai fatto l'autostop?
Hai mai vissuto **all'estero**?
Hai mai partecipato a una **manifestazione**?

Se voglio dire: How long is this opera? (*time*)
How long is this river? (*length*)

Quanto tempo **durera'** quest'opera?
Quant'è **lungo** questo fiume?

Quant'e' alto? How tall is it? · Quant'e' lontano? How far is it? · Quant'e' grande? How big is it?

l'agente **immobiliare**
bombardare

cattolico → cattolici
parolaccia → parolacce

lo scrittore / la scrittrice
la guancia / **guanciaie**

la fine
i secoli

Esercizi (le risposte ai compiti che abbiamo guardato la settimana scorsa) :

A. nome → infinito

1. lettura → leggere
2. lo studio → studiare
3. l'amore per → amare
4. la scelta → scegliere
5. il pensiero → pensare
6. la sorveglianza → sorvegliare
7. la vita → vivere
8. la confessione → confessare

B. Preposizioni

1. Non vengo ora perché ho paura ___ disturbarvi. **di**
2. Sono facili ___ imparare le lingue orientali? **da**
3. Ci sono domande a cui è impossibile ___ rispondere. --
4. Hai qualche buona notizia ___ darmi? **da**
5. Siamo contenti ___ informarvi che non è necessario ___ aspettare. **di, --**
6. Io non sarei stato capace ___ fare bene come te. **di**
7. Faresti meglio _____ tacere se non vuoi ___ offendere nessuno. **a**
8. Marco è stato il solo studente ___ finire l'esame e ___ uscire prima di mezzogiorno. **a, a**
9. Chi vi ha dato l'ordine ___ chiudere il negozio? **di**
10. Ho voglia ___ fare qualcosa perché non andiamo ___ ballare? **di, a**
11. Se continuano ___ correre così, finiranno ___ stancarsi. **a, di**
12. Era un concerto difficile ___ capire. **da**
13. Pensate che sia difficile _____ camminare nel bosco? --
14. Mi rifiuto _____ credere che non avete intenzione ___ venire alla mia festa. **di, di**

c. Abitudini alimentari.

1. Sono stanco **di** mangiare verdure.
2. Sono capace **di** mangiare due pizze.
3. Sono disposto **ad** eliminare i contorni dalla mia dieta.
4. Sono curioso **di** provare un piatto di asparagi selvatici.
5. Sono abituato **a** bere vino durante i pasti.
6. Non sarei contento **di** rinunciare ai dolci per un anno.

d. La gravidanza.

1. E' meglio non fumare. È pericoloso fumare!
2. E' meglio mangiare bene. È essenziale mangiare bene!
3. E' meglio non fare molti sforzi. È sbagliato fare molti sforzi!
4. E' meglio non bere alcolici. È importante non bere alcolici!
5. E' meglio cercare di rilassarsi.
6. E' meglio smettere di lavorare. È necessario smettere di lavorare.
7. E' meglio non prendere medicine inutili. È più prudente non prendere medicine...
8. E' meglio non fare tardi la sera. È consigliabile non fare tardi la sera!
9. E' meglio venire per la visita di controllo mensile. È opportuno venire per la visita ...
10. E' meglio non andare in motocicletta. È rischioso andare in moto!

verbo + A o DI + infinito?

chiedere / domandare	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
dire / raccontare	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
consigliare / sconsigliare	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
raccomandare / suggerire	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
offrire	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
ordinare	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
permettere	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
promettere	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
proibire / vietare	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)
ricordare (to remind)	(a + qualcuno) (di + fare qualcosa)

aiutare	(qualcuno) (a + fare qualcosa)
convincere / persuadere	(qualcuno) (a + fare qualcosa)
costringere / forzare / obbligare / spingere	(qualcuno) (a + fare qualcosa)
incoraggiare / scoraggiare	(qualcuno) (a + fare qualcosa)
invitare	(qualcuno) (a + fare qualcosa)
mandare	(qualcuno) (a + fare qualcosa)
portare	(qualcuno) (a + fare qualcosa)

Gli consiglio **di** studiare di piú.

Gli ho ordinato **di** andare a prenderlo subito.

Lo consiglio di sicuro!

Vuoi suggerire **a** qualcuno **di** regalarti un iPhone?

Gli hanno ordinato **di** rilassarsi.

Non puoi ordinare **a** nessuno di stare zitto.

L'ho ordinato ieri da Amazon.

Non si può obbligare qualcuno **a** mantenere una promessa.

Non si può obbligare qualcuno **a** provare dei sentimenti che non prova.

L'ho incoraggiato **a** seguire la propria strada.

L'ho scoraggiato **a** prendere un altro animale / cane.

L'ho scoraggiato **a** partecipare all'evento.

Espressioni con "Essere" che prendono "A"

disposto (-a/-i/-e)	to be willing (to)
fortunato	to be lucky (to)
interessato	to be interested (to)
il primo/l'ultimo	to be the first/last (to)
pronto	to be ready (to)
il solo/l'unico	to be the only ... (to)

Siamo disposti **a** pagare qualsiasi somma.

Sono interessato **a** sapere come risponderete a questa domanda.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 30 luglio 2014

Espressioni idiomatiche da "Montalbano – Puntata 23 – Il Sorriso di Angelica":

Il programma televisivo è diventato **una cosa intoccabile**. = The television program has become an institution.

Da questa parte. = This way.

Un **fulmine** sei stato! = Wow! That was quick.

Stai **comodo**. = Don't get up.

Non **mi risulta**. = I don't think so.

Sei proprio **fottuto**. = You're in deep shit.

Ma come **ti permetti**? = How dare you?

Facciamo **un patto**. = Let's make a deal.

Dai, **fallo finire**! = Come on, cut it out!

Ho un **gran mal** di testa = I have a splitting headache.

Faccia pure. = Go ahead.

E se la faccenda **viene a galla**? = And if the story comes to light?

A **sentirla** male non fa. = It wouldn't hurt to talk to her.

Sono **tempi bui**. = These are hard times. [Sono tempi difficili.]

E' gente ricca **assai** = They're filthy rich. || Guadagna **assai** = He makes a good living.

Hai controllato bene? = Did you check really well? Did you double-check?

Buono **a sapersi**. = Good to know.

Provare non costa niente = It won't hurt to try.

fuori **pericolo** = out of danger

E' stato **inutile** = For all the good it did.

Ha dovuto **chiedere** il fallimento = He had to claim bankruptcy

E' morto di **crepacuore** due anni dopo = He died of a broken heart two years later

L'ho messo con **le spalle al muro** = I backed him into a corner, got him with his back to the wall

Aspetto che tu mi **apra** = I'm waiting for you to open.

Avevano la **passamontagna**. = They had on ski-masks.

Ho altro **per** la testa. = I've got other things on my mind.

Come **dicevo** prima. = As I was saying

Mi **fa venire voglia di** dormire. = It makes me feel like sleeping.

dispettoso = grumpy

nervoso = jumpy

presuntuoso = conceited

Un paio di giorni fa abbiamo deciso **su** quale itinerario seguire.

La **tessera** dà diritto a entrare in biblioteca. *The card entitles the holder to enter the library.*

Il cartello **diceva** "Divieto di sosta. Parcheggio riservato."

L'email **diceva** che si affaccia all'oriente.

Credo che anche voi **possiate** impararlo.

Dubito che **facciano** qualcosa **di** concreto. [o una cosa concreta]

Ci vogliono due ore per volare a Sicilia.

Ci metto due ore **a** farlo.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | luglio 2014

Passando la Dogana = Getting through Customs

Here is my passport.	Ecco il passaporto [il documento].
Where is my bag?	Dov'è il mio bagaglio ?
Would you like to open it.	Vuole aprirlo?
Do you have anything to declare?	Ha <u>qualcosa da</u> dichiarare?
No, I have nothing to declare.	No, non ho <u>niente da</u> dichiarare.
What do you have in this box?	Cosa ha in questa <u>scatola</u> ?
Only personal things.	Solo cose personali.

Traveling by Bus = Viaggiare in Autobus

Is there a bus for Frascati?	C'è un pullman per Frascati?
How often do they leave?	Quanto spesso <u>partono</u> ?
Is there a stop for lunch?	C'è una pausa per pranzo?
Do I pay now or when I come back?	Pago adesso o quando torno ?
At the counter / at the cashier.	Al banco / alla cassa.

Traveling by Car = Viaggiare in Auto

Is there a mechanic here?	C'e' un <u>meccanico</u> qui?
Is there a good hotel near here?	C'e' un buon albergo qui vicino ?
Can I park my car here?	Posso parcheggiare la macchina qui?
For a couple of minutes [all night]?	Per un paio di minuti [tutta la notte]?
The car isn't running right.	La macchina non funziona / non va bene / è kaput.
What's the matter?	Cosa ha? [Cosa c'e' che non va?]
The battery is dead.	La <u>batteria</u> e' morta.
You need oil [water][air].	Ha bisogno d'olio [d'acqua][d' aria].
Fill it up, please.	Faccia il pieno, per favore.
Please send a mechanic.	Per favore, mandi un <u>meccanico</u> .
Check the oil and the water.	Controlli l'olio e l'acqua.
Change the oil.	Cambi l'olio.

Non c'è da meravigliarsi = It's not surprising. No surprise there/here. (No) small wonder:

- Non c'è quindi da meravigliarsi che la stanno costruendo di fronte all'**ipermercato**.
- Non c'e' da meravigliarsi che lui si sveglia' morto un giorno, no?
- Non c'è da meravigliarsi, dato che il nostro futuro è già il nostro presente.
- Ha commissionato al sarto i nuovi vestiti. Le settimane passano, e questi abiti non arrivano; e non c'è da meravigliarsi, poiché non c'era niente da spedire.
- Non c'è da meravigliarsi: le multinazionali, per i loro profitti, non considerano niente, neppure la salute dei cittadini.

Roba da pazzi! = Pure insanity!

un campo da golf = a golf course | ha colpito la palla con un movimento fluido e potente (o con *uno swing* fluido e potente), facendola volare verso *il green*. (you can use *swing* in Italian, but not as a verb and I can't really think of any suitable verb describing the whole movement).

l'itinerario *n.* the itinerary; the route

gara *n.* (concorso) competition, contest: gara di canto, singing competition; (di velocità) race

corsa *n.* (gara) race | **da corsa** *agg* race: una macchina **da corsa**, a race car | cavallo da corsa

- fare una corsa, to run a race
- va spesso alle corse, he often goes to the races
- corsa automobilistica/ciclistica, motor/cycle racing | corsa con i sacchi, sack race

uggioso *agg.* (tempo) dull, dreary; (gen) tiresome

Avete qualcosa **da dichiarare**?

No, non abbiamo niente **da dichiarare**.

Ho ancora **il bucato** da fare.

Ho ancora **i panni** da lavare.

caricare = to load (un camion); to upload (una foto/un video); to charge (cellulare/ipad,..)

scaricare = to unload (un camion); to download (una foto/un video)

caricare *vt* to load: caricare un camion; caricare un fucile; to charge: caricare la batteria; caricare il nemico, to charge the enemy; to wind (up): caricare l'orologio, to wind the clock; [fig.] to load, overload, weigh down, burden: caricare gli studenti coi compiti, to burden the pupils with homework; (informatica) to boot.

scaricare *vt* to unload: scaricare una nave; scaricare il carbone, to unload coal; (far scendere le persone) to let off: il pullman ci ha scaricato davanti all'albergo, the bus let us off in front of the hotel; (da navi) to disembark; (liquidi) to drain: scaricare un bacino, to drain a basin; (armi: sparare) to fire, discharge; unload; (meccanismi) to allow to run down

scaricarsi *vr* to run down, go dead: il telefonino si è scaricato ieri ma ho deciso di non ricaricarlo più; la strada era buia e deserta e il cellulare si è scaricato!

ricaricare (ricàrico, ricàrichi) *vt* (cellulare) to recharge; (armi) to reload; (orologio) to rewind.

entrarci (to fit in something; to have something to do with) means "be involved, be responsible" but also "be somehow connected". 'essere coinvolti, responsabili in qualche modo di qualcosa.'

Che cosa c'entra is a strong interjection that Italians use to refer to something that is uncalled-for, not pertinent, or that doesn't suit the circumstances. "What does it have to do with it?"

"What's that got to do with anything?" "What's that got to do with the price of beans in China?"

Entrarci, alla prima persona singolare è **io c'entro** è un derivato di entrare che ha 2 significati:

1) con valore intensivo, 'trovare posto, avere spazio sufficiente per stare in qualcosa' (starci) to fit, have room for, be sufficient for, to hold: In questa macchina c'entrano quattro persone.

In questo portabagaglio c'entrano due valigie e basta.

In questo cappotto c'entro due volte. Two of me could fit in this coat.

2) un significato figurato di 'to have to do with': io non c'entro, it has nothing to do with me questo non c'entra con quello che ti ho detto, this has nothing to do with what I told you

Che c'entri tu? What have you got to do with it? What's this got to do with you?

Che cosa c'entrano i giocatori del Milan con la partita Inter-Borussia? >> Proprio niente!

Mio fratello non c'entra niente. | Che c'entra questo? | Non c'entra niente | Io non c'entro!

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei || il mese di giugno 2014

il conte/la contessa · una dieta · mille→mila · negli anni '80 · *piangere*→**pianto** · riposare/restare

dubitare – to doubt: Dubito che lui **sia** felice. Dubito che lui **stia** studiando.
Dubito che tu **abbia** successo.
Dubito che gli uomini guidino meglio delle donne.
Dubito che esistano gli UFO.
Dubito che gli extraterrestri **siano** venuti sulla terra.

superare *vt* (limiti/aspettative) to exceed, go beyond; (montagne) to cross; (esame) to pass; (muro) to get over; (*fig*: ostacolo/malattia/paura) to overcome; (rivale) to beat, surpass, outdo; (oltrepassare/sorpassare) to overtake; (quantità/qualità: essere superiore) to surpass, exceed; (affrontare con successo qc.) to overcome, pass; *colloquial* to ace; (risultare migliore in qc.) to beat, outdo; *colloquial* to lick; (difficoltà) to ride [sth] out, to live through it; (sopportare) to tough [sth] out; (fare meglio/offrire un prezzo più alto), to best (s.o.), to go one better; to outbid

- superare i limiti di velocità, to exceed the speed limit
- superare qd. in altezza/peso/intelligenza, to be taller/heavier/smarter than sb
- non superare un esame, (not to pass an examination) to fail
- superare nelle vendite, (surpass in sales) to outsell
- superare in numero, (sport, etc.) to outnumber
- stavolta ha superato **se stesso**, this time he has surpassed himself
- superarsi, to outdo oneself

'superare' *found in these entries*: beat out - to better - bridge over - cope - leave behind - move past - outclass - outstrip - outsmart - surmount - to top - upstage - to weather - carry through - outflank - stand up under - transcend - to clear - coast - come to grips with - cut across - cut the mustard - eclipse - get ahead of - get/go past - get/glide through - go too far - hurdle - leap

agrodolce *agg* (sapore) sweet and sour; *fig* (misto di dolcezza e ironia) bittersweet
dolceamaro *agg* bittersweet

carità *nf* (beneficenza: giving) charity

custard = (pasticcera) **crema**; (set) ≈ **budino**

fedè *sf* (Rel) faith; (fiducia) faith, trust: aver fede in, to have faith in

degno di fede, trustworthy, reliable | (anello nuziale) wedding ring

massaggiatore, -trice *sm/f* masseur/masseuse | *sm* (apparecchio) massager

nave a vapore *nf* (barca o battello a vapore) steamboat

portavoce *sm/f inv* spokesman/spokeswoman, spokesperson: portavoce ufficiale

fidanzarsi = to get engaged: Ci siamo fidanzati nel 1998.

sciogliere (qc./qd.) = to melt, liquefy, dissolve; untie, loosen (something/s.o.) | *past*: **sciolto**

sciogliersi = to melt/thaw/dissolve: il burro si scioglie in padella · la grandine si è subito sciolta

sdraiarsi = to lie down, to stretch out horizontally; (riposarsi) to rest

strofinare = to rub, (rub to clean) to scrub; to polish; to rub against, to nuzzle

sfogliare = (libri/riviste) to leaf through; (defoliate) to pluck the petals/leaves; (pelle/carciofo)

exfoliate, peel away || **exfoliate** [sth] *vt* (remove dead skin from) esfoliare

si è trasferito = he/it moved: Francesco si è trasferito a Trieste.

- Si è trasferito a Roma prima che io fossi nata.
- Il medico si è trasferito e ha lasciato i cittadini senza assistenza.
- Il blog si è trasferito. | Il sito web si è trasferito.
- Chi di voi si è mai trasferito in un altro stato senza conoscere nessuno?
- Purtroppo si è trasferito al Lago di Garda, ma non so in quale città.
- Il punto vendita Aveda infatti si è trasferito di pochi metri in Viale XX Settembre, 264.
- L'Ufficio della Provincia di Bolzano si è trasferito al secondo piano del palazzo.

l'intervista = the interview
un **colloquio** = a job interview

una tromba d'aria =
il tuono e il fulmine =

Nizza = Nice (città)
il **piombo** = the lead

per dire = just sayin'
mai più = never again (nevermore)
proprio così = exactly, just so

un **capolavoro** = a masterpiece
la **copertina** = the cover (libro/rivista)
un **giro d'aria** = a draft (current of air)

"**giro d'aria**" 41.600.000 risultati
"**corrente d'aria**" 9.290.000 risultati
"**colpo d'aria**" 842.000 risultati

un **grido** = a yell, a shout (da "gridare")
un **urlo** = a yell, a howl (da "urlare")
uno **strillo** = a yell, a scream (da "strillare")

un rumore = a noise: molti rumori · ho sentito un rumore fuori | **rumoroso** = (oggetti) noisy
fare rumore = to make noise, (persone) to be noisy: non fare rumore, il bambino dorme
la gente fa molto rumore in piazza

annoiare = to annoy, bore
annoiarsi = to get annoyed/bored
annoiato = annoyed, bored
noioso *agg* annoying, boring
noia *nf* boredom (ennui)

interessare (a qd.) = to interest (somebody)
interessarsi a = to be/get interested in
interessato = interested: sono interessato **a** qualcosa/qd.
interessante *agg* interesting
l'interesse *nm* the interest

-----congiuntivo-----

1. Spero che voi mi **capiate**.
2. Penso che lui non **arrivi** in tempo.
3. Dubito che **abbiano fatto** una prenotazione.
4. Dubito che **abbiano fatto** una scelta del genere senza consultarmi.
5. È necessario che io **pulisca** la casa.
6. È probabile che tu **faccia il bucato** almeno una volta la settimana.
7. È importante che i genitori **scusino** i loro bambini.

Modo Congiuntivo (4 tempi)

presente	passato	imperfetto	trapassato
scusi	abbi scusato	scusassi	avessi scusato
scusi	abbi scusato	scusassi	avessi scusato
scusi	abbi scusato	scusasse	avesse scusato
scusiamo	abbiamo scusato	scusassimo	avessimo scusato
scusiate	abbiate scusato	scusaste	aveste scusato
<i>scusino</i>	<i>abbiano scusato</i>	<i>scusassero</i>	<i>avessero scusato</i>

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 28 maggio & 4 giugno 2014

se tu fossi... | se io avessi... | se io potessi... | se tu dovessi...

assumere [assunto] = to hire (s.o.)
licenziare = to fire (s.o.)

avere successo = to be successful, to be a hit
prendere appunti = to take notes

crollare (essere) *vi* to collapse, fall down (or into ruin), crumble, tumble down: il vecchio castello sta crollando; il ponte è crollato sotto il peso; «L'ho visto crollare a terra poi la corsa in ospedale»; to collapse, drop, fall, sink: sono crollato sul divano, I collapsed on to the couch (in exhaustion); (rif. a persona) to break down; ECON - to slump, fall sharply: i prezzi **crollano** far crollare qualcosa = to make something fall (or break) down, to bring something down

inzuppare qc (di) *vt* to soak sth (in): inzuppare i biscotti nel latte, to dip cookies in milk
inzuppato *agg* soaked: i vestiti inzuppati di pioggia, rain-soaked clothes | sono inzuppato
inzupparsi *vip* to get soaked, to get drenched: uscendo dalla macchina, mi sono inzuppato

non come prima = not like before, (non tanto) not as much

il codice postale = the zip code
una **frana** = a mudslide, landslide, rock slide
la **siccità** = the drought

lampada / **lampadina** / **lampadario** =
il **Medio Oriente** = the Middle East
una **vasca idromassaggio** = a hot tub

l'**acciaio** = steel | acciaio inossidabile = stainless steel

l'alluminio (ma si dice **stagnola** o **carta stagnola** quando parli di *tin foil* o *aluminum foil*)

lattina = can (beer can, coke can, etc.)
l'**ottone** = brass

il rame = copper
stagno = tin (type of metal)

1. Avete mai sentito parlare di...
2. Ultimamente, il Sig.re Frassi **ha avuto** molto successo.
3. **Hai** mai vissuto **all'estero**?
4. **La grandine** ha causato gravi danni a Denver in questo mese.
5. Lui **ha** dovuto **firmare**.
6. Mi dispiace ma non posso venire stasera perche' i Nanda mi **portano** fuori a cena.
7. Ehi! Ho pensato **di avere** ogni opera di Rossini ma ho trovato che mi manca uno.

	SETTENTRIONE	MERIDIONE
<i>direzionale:</i>	Nord: il settentrionale/i settentrionali	Sud: il meridionale, i meridionali
<i>spregiativo:</i>	un polentone, i polentoni	un terrone, i terroni
<i>termine politico:</i>	un/una nordista	un/una sudista

il NORD = **il Settentrione**

settentrionale *nm* nativo o abitante del nord, northerner, person from the north; *agg* northern

il SUD = **il Meridione** {o} il Mezzogiorno

meridionale *nm* nativo o abitante del sud, southerner, person from the south; *agg* southern

l'OVEST = **l'Occidente** – Occidentale || l'EST = **l'Oriente** – Orientale

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 21 maggio 2014

MI SENTIREI MEGLIO SE :

se **fossi** ricca,
se **i** weekend **fossero** più lunghi.
se **avessi** una Ferrari,
se avessi meno paura di offendere le persone,
se non **dovessi** alzarmi **la** notte per fare pipì,
se non dovessi preoccuparmi di cosa succederà domani,
se **potessi** mangiare senza preoccuparmi di ingrassare,
se avessi un harem che mi aspetta quando torno a casa la sera,
se al cinema potessi tirare i popcorn in testa alle persone che mi dicono di stare zitto/-a,
se ci **fosse** più giustizia,
se ci fosse meno ignoranza,
se ci fossero meno pregiudizi,
se **fossimo** tutti fratelli.

I have *some or a few* books:

Ho un po' di libri

Ho pochi libri

Ho dei libri

Ho alcuni libri

Ho qualche libro

I *don't* have *any* books:

Non ho libri

Non ho libri

Non ho libri

Non ho **alcun** libro || **alcuno** specchio || **alcuna** lettera

Non ho **nessun** libro || **nessuno** specchio || **nessuna** lettera

"Non ho nessun libro" 88.800 risultati

"Non ho libri" 73.300 risultati

"Non ho alcun libro" 14.800 risultati

Non me ne frega (niente)! = I couldn't care less / I don't give a damn

Non **te ne frega** (niente)! = You couldn't care less / You don't give a damn

Sbagliando, si impara. = Live and learn. (lit.: Making mistakes, one learns.)

mare mosso *agg* (poco agitato) rough sea

Viaggiare in traghetto col mare mosso non è bello se si soffre di mal di mare.

Traveling by ferry over rough water is not pleasant if you suffer from seasickness.

scalo (sosta di aerei e navi) layover; port of call: volo senza scalo, non-stop flight | fare scalo a...

truffa (imbroglio/inganno) swindle, fraud, scam, con; *colloquial* rip-off

- **to con [sb]** *vt* (trick/swindle) imbrogliare, truffare, ingannare; *colloquiale* fregare
- **a con** *noun* (trick/swindle) un imbroglio, una truffa; *colloquiale* una fregatura
- **con game** *noun* truffa
- **con man** *noun* truffatore

la balena | ci siamo conosciuti | contanti | fare il bucato | un mammone | un po' diverso | tutt'e tre

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 16 aprile - 7 maggio 2014

Due signori di *mezz'età* **sono arrivati** in un albergo di montagna e **hanno chiesto** una camera. "Mi dispiace", **ha detto loro** il proprietario dell'albergo, "ma *siamo al completo*." I due **hanno insistito** per *ottenere una sistemazione* almeno per quella notte e **hanno promesso** una mancia generosa. L'albergatore **ha** finalmente **avuto** un'idea. "Io ho le chiavi della chiesa del paese, di cui sono custode" **ha detto**. "Questa notte i signori potrebbero dormire la', nella stanza dove dorme *il curato* quando viene per le funzioni..."

I due signori **hanno accettato** volentieri.

Il giorno dopo, di mattina presto, le campane della chiesa **hanno cominciato** a suonare. "Vai a vedere cosa succede!" **ha ordinato** l'albergatore a una cameriera. Questa è tornata poco dopo e **ha spiegato**: "Sono i signori della chiesa: hanno suonato per ordinare la colazione."

di mezz'età (*adj.*) middle age

il curato = the parish priest

siamo al completo = we're full up, we're all full, we're filled to the max, no vacancy

ottenere una sistemazione = to get accommodations for the evening, to find a place to sleep

innocuo *agg* (inoffensivo) harmless, innocuous: E' un animale innocuo. He's a harmless animal.

svitare *vt* to unscrew

la **vite** *sf* the screw

vitare (*vito*) *vt non com.* evitare, sfuggire, schivare

la **vite** *sf* the vine

Periodo ipotetico

Possibilità reali (**Indicativo**)

Se non piove --> vado al cinema

Se non pioverà --> andrò a correre*

Se non capisci --> dillo!

Se non hai studiato --> Non capisci/Non hai capito/Non capirai

Situazioni immaginarie-improbabili (**Congiuntivo + Condizionale**)

Se facesse bello --> andrei a correre

Se tu avessi detto la verità --> non saresti nei guai

Se avessi studiato di più --> avrei avuto un voto migliore

* note that the "if" clause **MUST** be in the future when the following clause is in the future.

If you see Siena, you'll like it = Se **vedrai** Siena, ti **piacerà**

Dici? = You don't say?

Dicevi? = You were saying?

Dici? Può succedere che durante una discussione uno si chieda: dici? (o dice? se si sta dando del Lei). Ma non sta chiedendo di ripetere la frase, infatti la traduzione potrebbe essere questa:

Io non sono convinto di quello che stai dicendo quindi ti chiedo di confermarlo.

E a questa domanda molti italiani cominciano a dubitare e a rispondere in modo meno netto:

Non so, credo che sia così ... Guarda, io ho sentito dire così....

il conservante = preservative

la **tromba**/trombetta = the trumpet

il preservativo = condom

il trombone = the trombone

qualcosa di bello = una cosa bella

qualcosa di buono = una cosa buona

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 12 - 26 marzo 2014

l'anca → le anche
il fianco → i fianchi

lo scavo → gli scavi
la **rovina** → le rovine

un **livello**, due livelli
i **sottotitoli**

un attrezzo → gli attrezzi

l'ape → le api

il Papa → i Papi

"**gli scavi** di Pompei" 480.000 risultati
"le rovine di Pompei" 154.000 risultati

"**nello** stesso momento" 7.500.000 risultati
"allo stesso momento" 2.260.000 risultati

>> "essere **alla mano**" = to be down to earth, approachable (unintimidating, open and friendly, easygoing even though their social status is higher – professor, governor, etc...); essere semplice, spontaneo, trattare ugualmente con tutti | Può essere sinonimo di "essere in gamba"???

>> "essere **in gamba**" una persona che si sa fare in senso intelligente, abile, esperto, efficiente, capace di fare tante cose, essere bravo, dotto...avere buone capacità, essere persona di valore, d'iniziativa, di spirito, conoscere bene il proprio mestiere, e simile.

Il significato originale era di essere in buona salute, allude al fatto che una persona malata sta generalmente a letto e quindi non usa le gambe. | Tutti parlano di lui come una persona in gamba.

- andare in rovina = to go to pot, go to the dogs, go down the drain; go broke
- la rovina, la fine = the skids | la via della rovina = the road to ruin

d'estate → **estivo**: un vestito estivo

"un vestito d'estate" 61.600 risultati

d'autunno → **autunnale**: un giorno autunnale

"un vestito estivo" 57.100 risultati

d'inverno → **invernale**: un cappotto invernale

di primavera → **primaverile**: inaspettata nevicata primaverile!

soddisfare | **soddisfacente** = satisfying; acceptable, satisfactory, sufficient, all right, alright
satisfying *adj* (pleasing) **soddisfacente**

The new color scheme in the office is very satisfying.

Il nuovo schema di colori in ufficio è molto **soddisfacente**.

satisfying *adj* (fulfilling, rewarding) **soddisfacente**, appagante

I find my career very satisfying. Trovo la mia carriera molto appagante.

battuta *nf* = (osservazione) remark; (spiritoso) witty remark or...

comeback (the art of replying to an insult with a witty word, statement or sentence).

punchline (the part of a joke that makes everyone laugh or delivers the "punch")

pun (a play on words, usually for a comic reception) : Che bella battuta!

wordplay (words of double/triple meaning for humor or effect)

double entendre (phrase, saying or sentence that can be interpreted in two different ways. One of which is usually dirty)

- aver la battuta pronta, to have a ready answer
- avere la battuta facile, to be a smart aleck
- capire la battuta, to get the drift, to get it
- fare una battuta, to crack a joke, to make a wisecrack, to make a witty remark

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 26 febbraio – 5 marzo 2014

andare a (to go) Vado *a* vedere un film al cinema.

aspettare a (to wait) Perché non aspettate *a* mandare quel pacco?.

cominciare a (to begin to) Adesso comincio *a* capire tutto!

continuare a (to continue/keep) Continuiamo *a* studiare l'italiano.

correre a (to run to) Il bambino corre *a* incontrare suo padre.

fermarsi a (to stop to do something) Mi sono fermato *ad* ascoltare il gruppo *in* piazza.

forzare a (to force to) Non mi ha mai forzato *a* lavorare.

imparare a (to learn to) Ho imparato *a* guidare quando avevo 17 anni.

insegnare a (to teach to) Mio padre mi ha insegnato *a* guidare.

=====
"Come mai parli italiano?" 4.610 risultati

"Perché parli italiano?" 3.910 risultati

andare a quattro zampe = to crawl || SINONIMI: andare carponi, andare gattoni, gattonare

andare a rotta di collo = andare troppo velocemente, col rischio di perdere la vita

andare a tutta birra = to go super fast, to go like greased lightning

dare la birra = battere l'avversario senza dargli nessuna possibilità; fare cappotto, lasciare indietro, polverizzare, sorpassare, superare, vincere; bagnare il naso, dare la polvere

fare bancarotta = fallire (detto di progetti, imprese e simili).

prendere in giro qualcuno = to tease s.o., to pull s.o.'s leg

stare a pennello = to fit like a glove: quell'abito ti sta a pennello; andare bene, essere perfetto

fare caso (dare importanza) **a** qualcosa/qualcuno = to attach importance, to pay heed (a/to), to pay attention (a/to): non fare caso alle sue parole, don't pay any attention to his words

Non **ci** ho fatto caso = Non me ne sono accorto || **Ci** hai fatto caso?, did you notice?

per scaramanzia = for superstitious reasons, to avoid bad luck

senza battere ciglio = without batting an eye | non ha battuto ciglio, he didn't bat an eye

dibattere, to debate

un **dibattito**, a debate

inquinare, to pollute

inquinamento, pollution

lungo la costa

lungo il Tevere

europeo, europei: gli uomini europei sono simpaticissimi

europea, europeee: le donne europee sono bellissime

il telo = (pezzo di tela) length of cloth

la tela = cloth, heavy cotton/linen; canvas

il velo = the veil

la vela = the sail: una barca a vela

cautela = caution

foce *nf* = (la fine di un fiume) mouth, outlet

merletto (pizzo, trina) = lace: il merletto di Burano (=l'isola famosa che si trova a Venezia)

la questura = the police station | **il tribunale** = the court (of law)

2/19/14 Vi ricordate le parole nuove e non tanto nuove che abbiamo fatto la settimana scorsa? Eccole!

avvicinarsi = to get closer, to draw near, to approach

lagnarsi = to whine

pettinare (qualcuno/qualcosa) = to comb (s.o./smthg)

pettinarsi = to comb one's hair

il pettine = the comb

spazzolare (qualcuno/qualcosa) = to brush (s.o./smthg)

spazzolarsi = to brush

la spazzola = the brush

scommettere [scommesso] = to bet: Vuoi scommettere?

una **scommessa** = a bet

pattinare su ghiaccio = to ice-skate

pattinaggio su ghiaccio = ice-skating

acconciare *vt* to style, to set (hair); to dress up.

acconciarsi *vr* to do one's hair; to get dressed up.

acconciatore / **acconciatrice** *n.* hairdresser, hair stylist | sinonimo: parrucchiere / -a

acconciatura *n.* hairstyle, hairdo, coiffure

effettuare *vt* (attuare, svolgere, realizzare: tangible tasks or goals) to make happen, carry out, implement; realize, fulfill, effect; (formal, rare) effectuate

effettuarsi *vi* (aver luogo) to take place

stroncare *v.tr.* (strónco, strónchi, ecc.)

spezzare con violenza: stroncare un ramo
uccidere: è stato stroncato da un infarto.

un buono = a coupon

la **frangia** = the fringe; (capelli) bangs

una **lente d'ingrandimento** = a magnifying glass

la **monarchia** = the monarchy

plotone *nm* (militare) platoon, squad: un plotone di esecuzione, a firing squad

una **salita** = an uphill (climb)

una foto, molte foto =

una **discesa** = a downhill (climb)

una tivu' **a** colore = a color tv

nel frattempo = in the meantime, meanwhile

sconfitto *agg* (battuto, vinto) defeated, beaten

platonic adj (relationship: not sexual) relazione **platonico**; (love: spiritual) amore platonico

Platonic adj (relating to Plato) platonico

ben cinque cavalli vennero uccisi = a good five horses were killed

in montagna = to/in the mountains

nel milleseicentottantacinque =

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | fino al 5 febbraio 2014

<u>la Foca</u>	<u>il Panda</u>	<u>il Leone</u>
intelligente	dolce	nobile
carina	soffice	bellissimo
simpatica	raro	forte
giocosa	esotico	potente

Il Mare (=una *meta*fora per **l'Amore**)
Il Bosco (=una *meta*fora per **la Vita**)
Il Muro (=una *meta*fora per **La Morte**)
La Tazza (=una *meta*fora per **Il Sesso**)

Tranquilla, felice, piena di possibilita', speranza
Ho voglia di correre e cercare funghi, tartufi, erbe
Ho voglia di saltarlo e vedere che c'è dall'altra parte
Comunita', un caffè' al bar, parlare, **conforto**

calpestare (su) = to trip (on)
procione *nm* (mammifero) raccoon

fedele = faithful · **leale** = loyal
testardo → testa tosta → testa dura

Ho **una fobia per** i serpenti.
Fobie: da dove nasce la paura?

la **foglia**, le foglie = the leaf, the leaves
un **foglio**, i fogli = a sheet (of paper)

Sono fuori **di** testa.
Il mare era troppo **mosso**.

ficcanaso *nm/f* meddler, busybody; matchmaker
ficcare il naso = (in senso negativo) to snoop, pry

scogliera = sea cliff; reef

fallimento = failure

apprezzare = to appreciate
cosciente = conscious, aware, alert, awake
un girasole = a sunflower
gentilezza = kindness
la **tastiera** = the keyboard

soddisfare (conjugated like: fare)
participio passato: **soddisfatto**
gerundio: **soddisfacendo**
participio presente: **soddisfacente**
Il segreto per vivere una vita soddisfacente...

una bomboniera = a party favor (a small satchel or box of Jordan almonds given as a party favor in celebration of weddings, christenings, graduations, etc.)

Per il loro matrimonio gli sposi distribuiranno bomboniere a tutti gli invitati.
For their wedding, the couple distributed party favors to all of the guests.

un soprammobile = a decorative object of little value, a knick knack

Di chi è questa macchina?
Di chi è questo bicchiere?
Di chi è questa casa?

Di chi sono questi guanti?
Di chi sono questi occhiali?
Di chi sono questi _____?

È davvero un film **da** vedere.
Ho qualcosa **di** bello **da** dirti.

C'è qualcosa **di** sbagliato con questa donna.
C'è qualcosa **di** sbagliato con questa calcolatrice.

non avere i peli sulla lingua = dire sempre quello che si pensa, nel bene e nel male.
Che sono i bombaloni / le ciambelle / le zepole / i krapfen ? (*cercate le immagini su Google!*)

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 8 gennaio 2014

A attendere B barattolo C contenitore D denominazione E esercito F festeggiare I insegnare

una **bottega** = *popolare* (negozi) small shop; (laboratorio artigiano) workshop

i **cinesi** =

la gioventù *noun* the youth | **i giovani** *noun* the young people

il meteo (o) le previsioni = weather report, weather forecast

orata = gilthead, sea bream, sea bass: un pesce bianco costoso

plastica = 1 *noun* plastic 2 *adj* di plastica: una borsa di plastica

una **spiegazione** =

una **strada bianca** (o) **sterrata** = a dirt road, a gravel road

avanti e indietro = back and forth, backwards and forwards, to and fro

pregiato = high-end, prized, valued: l'orata e' un pesce pregiato

apprendere =

imparare =

attendere =

aspettare =

praticare =

esercitare =

fare pratica di =

guadagnare =

lucidare = (strofinare per rendere lucido) to polish, buff, wax

sparire = to disappear: **è sparito** con i miei soldi | **è sparita** all'improvviso verso le sette di sera

Mi traducete le seguenti frasi in inglese? (sono parole che abbiamo studiato in passato):

"essere buono" significa fare il bene e non del male al nostro **prossimo**, significa amare il nostro **prossimo** come noi stessi, significa non fare **cattiverie**, significa non fare agli altri **quello che non vorremmo fosse** fatto a noi.

» **Crolla** palazzo in vico Piave a Matera: "70 mila case in Basilicata classificate in **scarso** stato di conservazione". L'immobiliare esistente, come purtroppo si vede, molte volte è **scadente**.

» **I testimoni** parlano di **crepe** sui muri... speriamo che non ci siano vittime e che **le indagini** facciano luce su (=to shed light on) questa brutta storia.

» Stavo passando di lì, ho sentito **un boato** (=a boom). Poi sono stato coperto da **un nuvolone**.

» Sbaglio? Chiunque sappia e conosca bene la situazione può anche scrivere qui, poi le autorità competenti arriveranno alle loro conclusioni e individueranno le relative responsabilità ed omissioni. L'Omertà è **una brutta bestia**, in queste circostanze **bisogna** parlare.

» **A quanto pare** gli esperti hanno detto che andava tutto bene.

» **Bisognerà** capire le ragioni del crollo. Al piano terra stavano eseguendo dei lavori, a causare l'incidente potrebbero essere state delle **imperizie** (=inexperience) nell'**attività**. Bisognerà capire esattamente cos'è successo. Un abbraccio alle famiglie **coinvolte**.